



ANNO II
NUMERO 2
LUGLIO 2005

ALTERNATE TAKES

Il Due laghi Jazz
Festival e Workshop
Edizione 2005
In allegato: il
Programma completo
Nasce il Jazz Club
Torino!

In questo numero:
Il Due Laghi Jazz Festival &
Workshop 2005

Poste Italiane S.p.A.
Sped. in Abb.
Postale - 70% n.2/05
AUT. D.C.B. / TORINO
In allegato I.R.
Due Laghi Jazz
Festival 2005

Iscriz.
Al Tribunale di Torino
Reg. Stampa n° 5781
del 14/05/2004



Associazione musicale
ARSIS

That's jazz: cultura, suoni, emozioni in Valle

Il quarto numero di *Alternate Takes*, piccola ma dinamica iniziativa editoriale dell'Associazione di Musicisti Arsis, ha il privilegio di annunciare un'edizione davvero speciale del Due Laghi Jazz Festival, da dodici anni fedele e vitale appuntamento per gli appassionati di un genere musicale che ancora tanto ha da dire. La dodicesima edizione di questa manifestazione si annuncia ricca di eventi e prestigiosi ospiti e amplifica il suo corollario di jazz-clubs e iniziative a sostegno di un programma di grande qualità, con formidabili stars internazionali di diverse generazioni e vari Paesi e, nella sezione <<off>>, eccellenti artisti e musicisti emergenti. Cresce il Festival e cresce il Workshop, che avvia quest'anno nuovi corsi didattici. Si consolida anche il Premio Massimo Molinero, che prevede, com'è noto, l'assegnazione di una borsa di studio a musicisti del Sud del Mondo che possono così fruire gratuitamente del Workshop. Ospite del Premio M. Molinero, sarà quest'anno un musicista proveniente dal Viêt Nam, paese in cui la musica è espressione di antiche tradizioni, convivialità e versatilità. E non è tutto: agli appassionati di musica, il mese di agosto regalerà una nuova manifestazione, l'Open Music Festival di Susa, rassegna che si propone - come annuncia il suo titolo - "aperta" a vari generi musicali - dal jazz, alla classica, alla musica etnica, senza tralasciare peraltro "assaggi" musicali più espressamente rivolti al pubblico dei giovani. Sotto la direzione artistica di F. Albano, l'Open Music Festival di Susa, realizzato da un'amministrazione comunale attenta e dinamica, prende avvio con una prima edizione densa di grandi appuntamenti. (si veda il programma sul sito www.openmusicfest.it) che, nella sezione dedicata alla musica etnica, vede ancora il Viêt Nam protagonista, con il <<Vu Ba Pho Ensemble>>. Formato da polistrumentisti di eccezionale talento, sotto la guida del Maestro Ba Pho - uno degli artisti più rappresentativi del Viêt Nam - l'orchestra vietnamita offre all'ascolto magiche emozioni in un repertorio di brani tradizionali e popolari ed uno spaccato delle musiche dei cerimoniali dell'antica corte imperiale di Hue, affascinante espressione di una cultura millenaria, originale e ricchissima. L'evento, realizzato in collaborazione con la Biblioteca di Studi Vietnamiti <<Enrica Collotti Pischel>> di Torino, si terrà nella Piazza del Sole, a Susa, il 7 agosto prossimo. Uno spettacolo imperdibile...Fra le numerose iniziative messe in cantiere dall'Associazione Arsis, segnaliamo infine, il JCT - Jazz club Torino - presentato in anteprima nello scorso mese di giugno, nel quartiere San Salvario - con il patrocinio dell'Agenzia per lo Sviluppo locale - che promette un intenso inverno jazzistico.

Sandra Scagliotti



DUE LAGHI JAZZ FESTIVAL Avigliana, Agosto-Settembre 2005, XII edizione

La manifestazione aviglianese che, di anno in anno è cresciuta, sino a divenire un appuntamento atteso ed un evento di rilievo per il jazz in Piemonte, coniuga, com'è noto, jazz, arte, didattica, cultura, turismo e gastronomia. Il comprensorio della Valle di Susa, teatro dei Giochi Olimpici del 2006, ospita, in seno al Parco naturale dei Due Laghi di Avigliana, nei vari jazz clubs cittadini e nel cuore del Centro storico, una serie di eventi concertistici che culminano com'è tradizione, nella suggestiva Piazza Conte Rosso. L'edizione 2005 accoglierà nuovamente grandi nomi del panorama nazionale ed internazionale del jazz, fra cui i saxofonisti americani Bud Shank e Scott Hamilton, due fra i massimi esponenti di questo linguaggio musicale universale. Sul palco saliranno anche Bruce Barth con il suo trio ed i docenti del Due Laghi Jazz Workshop, capitanati da Ann Malcolm (voce) e George Robert (sax). Il due Laghi jazz festival 2005, secondo un programma oramai consolidato, aprirà con la cena-concerto: ospite d'eccezione Renato Sellani, che si esibirà in un recital di piano solo, abbinato ad una degustazione di vini, presentata da alcuni fra i più noti produttori piemontesi. Da segnalare l'ormai rinomato workshop - affiancato dall'iniziativa solidale del "Premio Massimo Molinero", che permetterà ad un giovane musicista del Sud del mondo di partecipare ai seminari di formazione jazzistica. Il workshop ci regalerà concerti e saggi degli allievi, concerti e jam sessions dei docenti. Il Comune di Avigliana mette quest'anno a disposizione della manifestazione il nuovissimo Teatro Ex-Cavitor - che accoglierà artisti e pubblico in caso di maltempo - a riprova di uno sviluppo non solo culturale ma anche strutturale di un territorio che, grazie ad iniziative come il Due Laghi Jazz Festival e alla sensibilità delle amministrazioni locali, si sta affacciando con piena dignità sugli scenari internazionali; un territorio che mostra sempre più di saper valorizzare il suo patrimonio di storia, cultura e leggenda.

Buon ascolto e buon divertimento a tutti!

Fulvio Albano
Direttore artistico del Due laghi Jazz festival

Nasce il JCT Jazz Club della Città di Torino di Fulvio Albano

Il 19 giugno scorso, nell'ambito della manifestazione <<La Porta del Borgo>>, con il patrocinio dell'Agenzia per lo Sviluppo locale del quartiere San Salvario, l'Associazione musicale Arsis ha presentato il progetto associativo <<JCT>>, acronimo di <<Jazz Club per Torino>>, iniziativa che nasce in forma di associazione, con l'obiettivo di ricreare uno spazio vitale per il jazz, forma musicale nella quale Torino ha sempre trovato una delle sue espressioni più efficaci. L'obiettivo è quello di realizzare un ambiente culturale che faccia da collante tra musicisti e pubblico metropolitano, attraverso una attività concertistica continuativa, affiancata da iniziative collaterali (un centro di documentazione, ricerche e pubbli-



cazioni sul jazz cittadino ed altro ancora). L'evento del giugno scorso, svoltosi in un cortile di Via Nizza, allestito come un autentico Jazz Club - alla maniera dei locali che dagli anni Trenta in poi fecero la storia di questo genere musicale nella nostra città, ha visto alternarsi sul palco, nell'arco della giornata, musicisti quali Gianni Basso, Nico Menci, Alessandro Minetto, Claudio Chiara, Fulvio Chiara, Riccardo Fioravanti, Stefano Calcagno, Vittorio Sicbaldi, Giampaolo Casati, Yves Rossignol, Simone Monnanni e molti altri. In contemporanea, una marchin' band ha accompagnato il pubblico in un tour del distretto, alla

scoperta delle antiche e nuove caratteristiche del quartiere San Salvario, un Borgo storico che, ricordiamo, detiene una gloriosa tradizione in campo musicale, avendo accolto, in passato locali - come ad esempio, il Politeama Chiarella - che hanno fatto la storia del jazz in Italia, ospitando celebri esponenti internazionali del mondo del jazz (è il caso di Louis Armstrong, che nel 1935, inaugurò a Torino uno dei suoi primi tour europei). La musica jazz è stata sempre, per Torino, la colonna sonora che ne ha sottolineato il dinamismo e la curiosità intellettuale ed artistica. Il JCT si propone quindi come uno strumento utile ad incentivare l'attività artistica tipica dei moderni ambienti metropolitani, uno strumento adeguato alle dinamiche sociali, urbanistiche, imprenditoriali della nostra città. L'evento inaugurale ha aperto la campagna di tesseramento JCT, rivolta a tutti coloro che amano il Jazz e che sottoscrivono gli intenti di questo progetto. Desidero, con l'occasione, ringraziare l'Agenzia per lo sviluppo locale di San Salvario, promotrice dell'iniziativa musicale, tutti i musicisti che hanno entusiasticamente aderito alla giornata inaugurale ed il folto pubblico che ci ha sostenuti con una calorosa ed attenta partecipazione. Ed invito tutti i lettori di *Alternate Takes*, alle prossime manifestazioni, in merito alle quali saranno tempestivamente informati.

Per informazioni e adesioni all'associazione:
www.jazzclub.torino.it
e.mail: info@jazzclub.torino.it
Sede legale: via Federico Campana 24
10125 Torino - Italy
Tel. +39 011 655166
Fax +39 011 6686336

ALTERNATE TAKES

Direttore responsabile:
Sandra Scagliotti

Redazione:
Fulvio Albano, Gianni Basso,
Paolo Belgioioso, Carlo Carrà,
Sangoma Everett, Jean-Lou
Maillard, Marco Visconti Prasca,
George Robert, Francesco Rivelli,
Emma Rondeau, Chiara Sasso,
Marina Zampetti.

Hanno collaborato:
Ivano Guarin, Marco Luongo,
Paolo Musarò, Sonia Schiavone,
Michele Verrastro

Uffici: Redazione e Coordinamento:
ARSIS, Via Federico Campana 24,
10125 Torino
Tel. 011.6555.166
Fax 011 66.86.336
arsis@arsismusic.it
www.arsismusic.it

DUE LAGHI JAZZ WORKSHOP

in collaborazione con
**Hochschule fur Musik und Theater
Swiss Jazz School Bern**
27 - 31 AGOSTO 2005
Rivolto a musicisti in formazione
fornisce un perfezionamento jazzistico
sotto la guida di grandi maestri
internazionali; il Workshop - che si
svolge nelle giornate del pre-festival,
prevede, oltre ai corsi, momenti di
musica d'assieme e *jam sessions*.
Per informazioni ed iscrizioni:
www.jazzfest.it/workshop
e-mail: workshop@jazzfest.it

Direttore didattico: George Robert
Docenti: George Robert - fiati / musica
d'assieme; Ann Malcolm - canto /
musica d'assieme; Francis Coletta -
chitarra / musica d'assieme; Mario
Rusca - pianoforte / musica d'assieme;
Riccardo Fioravanti - contrabbasso /
musica d'assieme; Sangoma Everett -
batteria / musica d'assieme; Palmino
Pia - teoria/armonia.



Premio Massimo Molinero

